Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 100 (2002)

Heft: 4

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer
Hebamme
Sage-femme
suisse
Levatrice
svizzera
Spendrera
svizra

4/2002

www.hebamme.ch
www.sage-femme.ch

Foto: Susanna Hufschmid

Studie

Hebammen und Spätabbrüche

Vie sexuelle après IVG

Le mythe du syndrome post-abortif

- **Le fortifiant de tradition, un «must» pour la femme enceinte ou qui allaite**
- **riche en fer, calcium, magnésium et vitamine C**
- **contient de nombreux extraits de plantes**

rajoton plus® sans alcool — Veuillez s.v.p. m'envoyer:

☐ plus d'informations ☐ un emballage original de 500 ml à titre d'essai (uniquement pour les professionnels du domaine médical)

Nom:
Rue:
Lieu:
Profession:

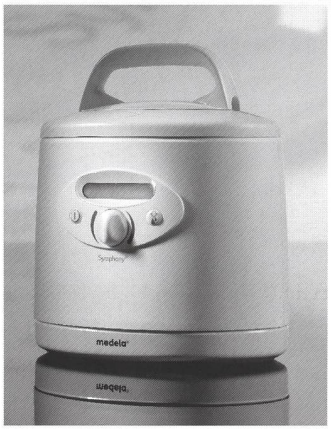
depuis 1910

Kräuterhaus Keller Herboristerie
1227 Carouge-Genève
Tél. 022 300 17 34, Fax 022 300 36 79

WELTNEUHEIT VON MEDELA

Symphony®

Eine Brustpumpe setzt neue Standards in Komfort und Effizienz

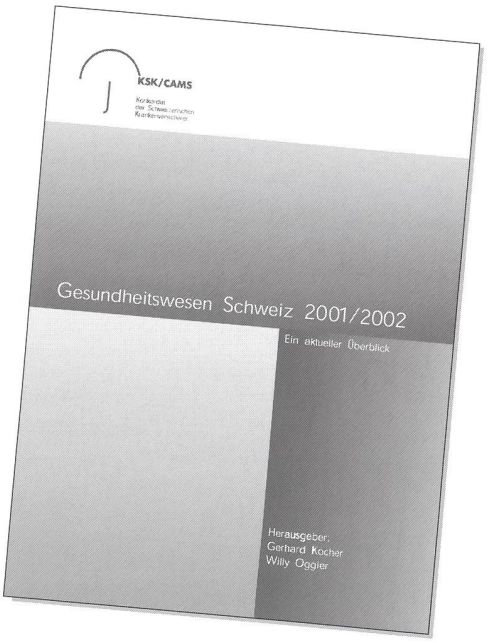


- Das Ergebnis intensiver Forschung und Entwicklung in Zusammenarbeit mit der University of Western Australia
- Die erste und einzige Brustpumpe mit Stimulations- und Abpumpphase
- Automatisch oder individuell einstellbar
- DIE Innovation für die Zukunft

Verlangen Sie mehr Informationen bei:
Medela AG, Medizintechnik
Lättichstrasse 4b, 6341 Baar
Tel. 041 769 51 51
Fax 041 769 51 00
E-mail verkauf@medela.ch
www.medela.ch

medela®

Gesundheitswesen Schweiz 2001/2002 – ein aktueller Überblick



Seit der Einführung des Krankenversicherungsgesetzes (KVG) Anfang 1996 befindet sich das schweizerische Gesundheitswesen im Umbruch. Dabei die Übersicht zu behalten, fällt zuweilen schwer. Mangelnde Transparenz führt in der Regel aber zu höheren Kosten, weil Vergleichsmöglichkeiten teilweise oder ganz fehlen.

Genau hier setzen die Herausgeber und die Verleger des vorliegenden Buches an. «Gesundheitswesen Schweiz 2001/2002» eignet sich als Nachschlagewerk für alle am Gesundheitswesen interessierten Personen. Es stellt aber auch eine gute Grundlage für Studierende und Auszubildende der verschiedenen Aus-, Fort- und Weiterbildungsgänge im schweizerischen Gesundheits- und Versicherungswesen dar. Fachleute aus Apotheken, Ärzteschaft, Pflege, Spitalwesen und Spitex, aber auch von Bund, Kantonen und Versicherern sowie aus Wissenschaft und Politik stellen in 35 Beiträgen die einzelnen Bereiche dar.

Das Buch umfasst 252 Seiten und ist in deutscher und französischer Sprache erhältlich. Es kann bestellt werden bei:

santésuisse, Römerstrasse 20, Postfach, 4502 Solothurn, Fax 032 625 42 70, E-Mail: info@santesuisse.ch
Homepage: www.santesuisse.ch

SOUTENEZ LE RÉGIME DU DÉLAI ATTENDU DEPUIS LONGTEMPS

Pourquoi faut-il modifier la loi sur l'interruption de grossesse?

Les articles du Code pénal datent de 1942 et sont dépassés. Ils n'autorisent une interruption de grossesse que si la vie de la femme enceinte est en danger ou si cette grossesse risque de porter gravement préjudice à sa santé. Ce sont deux médecins qui décident – la femme est mise sous tutelle.

Entre la loi et la pratique, il y a un grand fossé. L'application de la loi dépend des points de vue du médecin, de la direction de l'hôpital, des autorités. Ceci provoque une situation arbitraire et des inégalités juridiques entre les régions.

Les femmes concernées et les médecins sont forcés d'agir aux limites de l'illégalité.

Oui au régime du délai

Le Parlement a approuvé le régime du délai en mars 2001. Cette réglementation équilibrée et raisonnable prévoit qu'une interruption de grossesse n'est pas punissable si elle se fait dans les 12 premières semaines de grossesse:

OUI La décision appartient à la femme elle-même, en toute responsabilité.

OUI La loi prévoit un entretien approfondi entre la femme et son médecin qui l'informe sur l'offre des organisations d'entraide et des centres de consultation.

OUI La femme n'a plus besoin d'obtenir un avis conforme. Elle choisit librement un entretien de conseil si elle en ressent le besoin.

OUI Tous les cantons doivent désigner des établissements autorisés à effectuer des interruptions de grossesse. L'accès à l'intervention sera donc garanti dans tous les cantons.

OUI Les femmes en situation de détresse ne seront plus considérées comme des criminelles. La loi est adaptée à la réalité.

OUI Enfin une réglementation précise et identique dans tous les cantons.

Référendum des fondamentalistes

Des milieux fondamentalistes ont fait aboutir un référendum qui s'oppose à cette réglementation raisonnable. Ce qu'ils veulent, c'est faire interdire l'avortement. Ils sont très actifs et disposent de moyens financiers importants. La victoire ne nous est nullement acquise. Soutenez notre campagne en faveur du régime du délai !

OUI au régime du délai

C'est maintenant ou jamais !
Par votre don vous contribuez à l'aboutissement du régime du délai.
Nous vous en remercions !

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

Comité OUI au régime du délai
Case postale 6136
3001 Berne

Konto/Compte/Conto **30-539967-3**

Fr. c.

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

Einzahlung Giro

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

Comité OUI au régime du délai
Case postale 6136
3001 Berne

Konto/Compte/Conto **30-539967-3**

Fr. c.

105

Versement Virement

Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento

Giro aus Konto
Virement du compte
Girata dal conto

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

441.02

Versamento Girata

8.2001-druck

Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione

305399673>

305399673>

Soutenez le comité

OUI au régime du délai

Nous vous remercions de votre générosité !

Comité OUI au régime du délai
Case postale 6136, 3001 Berne
oui@regime-du-delai.ch
CP: 30-539967-3
www.regime-du-delai.ch

Le comité est soutenu par les organisations et les partis suivants:

- alliance F
- Association suisse des conseillères en planning familial ASCPF
- Association suisse pour les droits de la femme ADF
- Association suisse des femmes diplômées des Universités
- Association Suisse des Libres-Penseurs
- Association suisse femmes, féminisme, recherche
- Business and Professional Women BPW
- Communauté de travail femmes 2001 ARGEF 2001
- Conseil suisse des Activités de Jeunesse CSAJ
- IG Frauenkirchen Schweiz
- Jeunes Radicaux
- Jeunesse socialiste
- Les Verts et Femmes du parti écologiste
- PLANeS
- PRD et Union suisse des femmes du PRD
- PS et Femmes socialistes
- Schweiz. Gesellschaft f. ein soziales Gesundheitswesen SGSG
- Société suisse de santé publique SSSP
- Syndicat suisse des services publics SSP
- Union nationale des EtudiantEs de Suisse UNES
- Union suisse pour décriminaliser l'avortement USPDA
- Verband für Schwangerschafts- u. Sexualberatung VSSB
- Wirtschaftsfrauen Schweiz

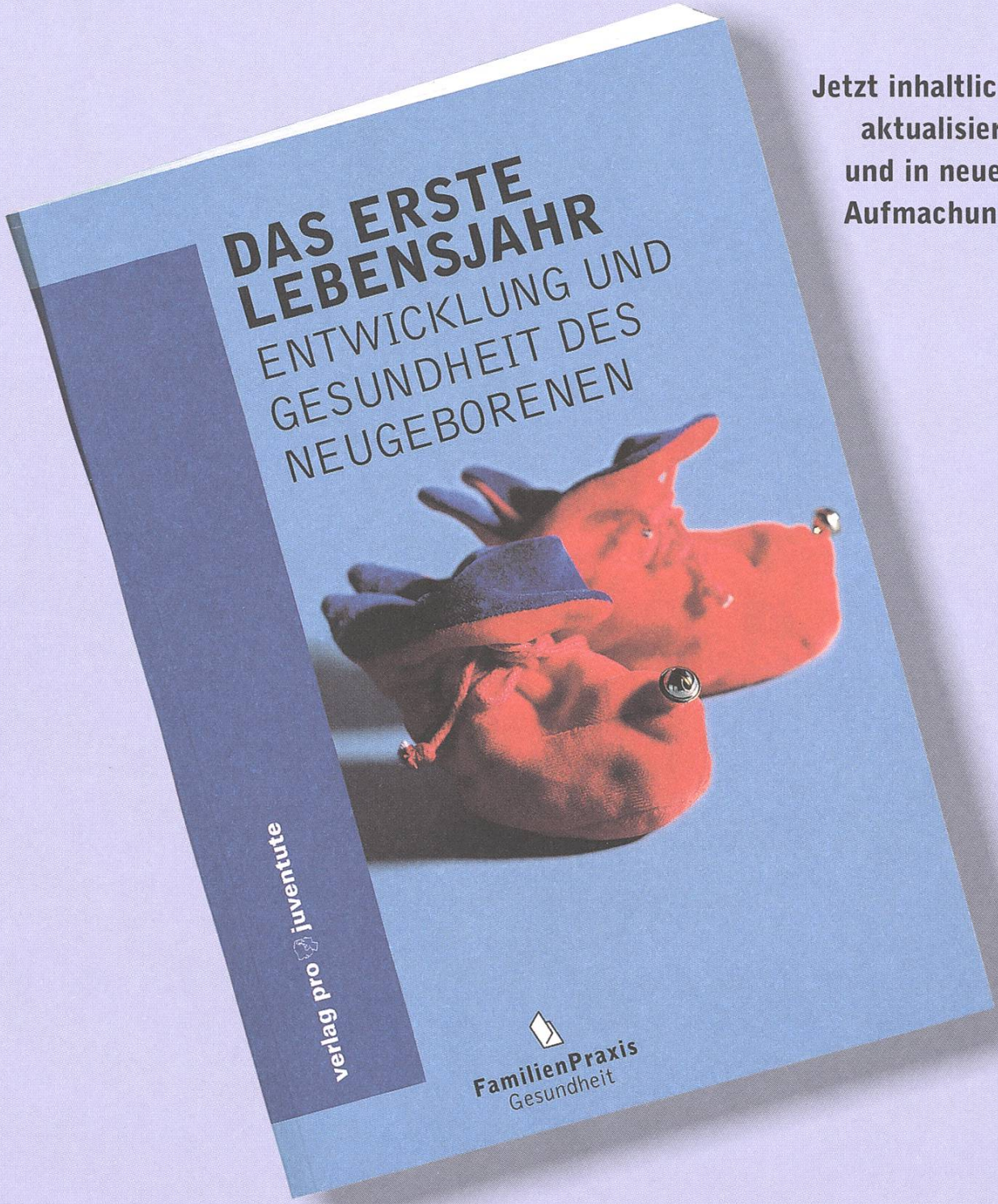
(état au 31 juillet 2001)

C'EST MAINTENANT OU JAMAIS.

Nous comptons sur votre soutien

OUI au régime du délai

Kinder machen uns manchmal ratlos.
Davon sind vor allem die Eltern betroffen.
Für sie gibt es die Ratgeber-Reihe FamilienPraxis.



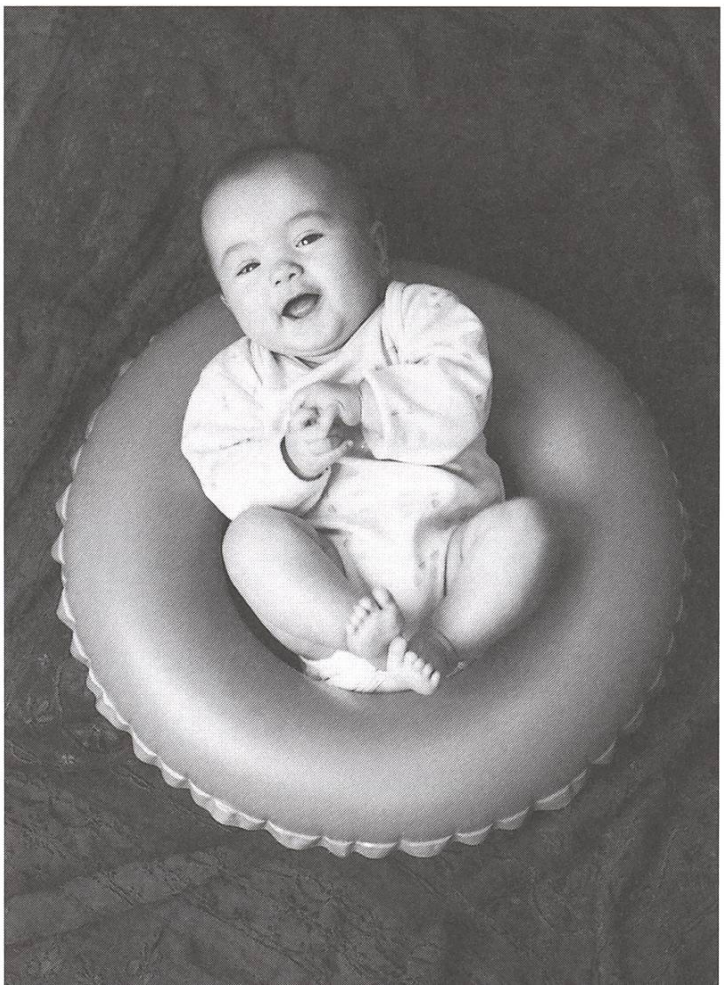
Jetzt inhaltlich aktualisiert und in neuer Aufmachung

«Das praxisnahe, realistische Buch ist ein guter Ratgeber für Eltern während Schwangerschaft und erstem Jahr mit dem Baby.»
Verena Schwander, Hebamme

Dieses Buch macht Eltern kompetent

In diesem Buch finden junge Mütter und Väter alles, was sie über Schwangerschaft und Pflege, Erziehung und Entwicklung des Neugeborenen wissen sollten.

Mit der Schwangerschaft beginnt die Vorbereitung auf eine völlig neue Lebenssituation mit vielen unbekannten Herausforderungen. Die Vorbereitung auf die Geburt ist im pro-juventute-Ratgeber ebenso Thema wie die Geburt selbst, die Ernährung, die Pflege und die Gesundheitsvorsorge des Babys. Wie entwickelt das Kind Vertrauen? Kann man einen Säugling «verwöhnen»? Was tun, wenn ein Kind schreit und sich kaum mehr beruhigen kann? Dies ist nur eine kleine Auswahl von Elternfragen, auf die dieser Ratgeber kompetent und in leicht verständlicher Sprache Antwort gibt. Die Buchautorinnen sind selber in der Mütter- und Väterberatung tätig und kennen deshalb die wichtigen Fragestellungen und Unsicherheiten junger Eltern aus ihrer täglichen Praxis. Der Ratgeber aus der Reihe «FamilienPraxis» ist inhaltlich speziell auf die Schweiz ausgerichtet und enthält ein ausführliches Adress- und Literaturverzeichnis. Neue Illustrationen der Künstlerin Verena Pavoni und Fotos von Reto Klink machen dieses Sachbuch auch zum sinnlichen Erlebnis. Das hochwertige Bildmaterial leistet zusätzlich einen wichtigen Informationsbeitrag.



«Das erste Lebensjahr» wird von folgenden Institutionen gemeinsam herausgegeben:

Schweizerische Stiftung pro juventute,
Schweizerischer Verein der Mütterberatungsschwestern,
Marie-Meierhofer-Institut für das Kind,
Schweizerisches Rotes Kreuz.

Ein Buch, das Echo auslöst

«Das erste Lebensjahr» wird seit Jahrzehnten von Mütter- und Väterberatungsstellen eingesetzt und empfohlen, auch weil es werbefrei und in seiner Reichhaltigkeit einzigartig in der Schweiz ist.»

Basler Zeitung

«Ein Buch, das nicht nur in die Hände junger Eltern gehört, sondern das allen, die irgendwie mit Kleinkindern zu tun haben, eine wertvolle Hilfestellung und eine anregende Lektüre bietet.»

Annemarie Stüssi, Anzeiger Bezirk Affoltern

Das erste Lebensjahr Entwicklung und Gesundheit des Neugeborenen 169 Seiten mit zahlreichen s/w-Fotos von Reto Klink und Illustrationen von Verena Pavoni.
Komplett überarbeitete Neuauflage 2001 verlag pro juventute ISBN 3-7152-1018-4
Dieses Buch ist auch in Französisch und Italienisch erhältlich (Ausgaben 1998).
Ihre Bestellung nehmen wir gerne mit untenstehender Karte per Post oder
Fax: 062 209 49 09 oder telefonisch: 062 209 49 00 entgegen.
Internet: www.projuventute.ch/verlag

BESTELLUNG

(Liefer- und Bestelladresse bitte auf Rückseite ausfüllen!), bei Fax separat angeben!

Anzahl	Titel	ISBN	Preis (exkl. Versand)
	Das erste Lebensjahr	3-7152-1018-4	CHF 19.80
	Les premiers mois de la vie	3-7152-0192-4	CHF 19.80
	I primi mesi di vita	3-7152-0244-0	CHF 19.80
	Prospekt verlag pro juventute		gratis

Datum, Unterschrift:

«FamilienPraxis» – die kompetente Ratgeber-Reihe von pro juventute

Hinter dem verlag pro juventute steht die Fachkompetenz der gleichnamigen Stiftung, die sich mit zahlreichen Projekten und Dienstleistungen wie zum Beispiel der Herausgabe der «Elternbriefe» für das Wohlergehen von Kindern, Jugendlichen und Familien in der Schweiz engagiert. Die Ratgeber-Reihe «FamilienPraxis» vermittelt Tipps aus der Praxis von Fachleuten für die Praxis der Eltern. Es erscheinen Bücher zu den Themenbereichen «Zusammenleben», «Erziehung», «Gesundheit» und «Ausbildung».

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ, Ort:

Tel.-Nr.

Rechnungsadresse, falls nicht identisch mit Lieferadresse:

Bitte frankieren

Bestellservice
verlag pro juventute
Bookit AG
CH-4601 Olten

Höhere Fachausbildung für Gesundheitsberufe, Stufe I (HFG)

Geöffnete Module Geburtshilfe

Thema: **Geburtshilfeverständnis und Berufsentwicklung**

Dozentin: Marie-Claude Monney Hunkeler, Hebamme, Beraterin im Gesundheitswesen

Datum: 10. – 12. Juni 2002

Zeiten: 09.15 – 12.15 Uhr, 13.30 – 16.15 Uhr

Inhalte:
- Der Einfluss von Wünschen der Klientinnen und gesundheitspolitischen Forderungen auf das Berufsbild und die Rolle der Hebamme
- Berufspolitische Tendenzen in der Schweiz und in mindestens zwei anderen Ländern des europäischen Raums
- Geburtshilfeverständnis

Ziele: Die Teilnehmenden
- setzen sich mit dem Einfluss des persönlichen Menschenbildes auf das Geburtshilfeverständnis und auf das Berufsbild auseinander.
- analysieren, evaluieren und definieren die Geburtshilfephilosophie, die ihrem praktischen Arbeiten zugrunde liegt.
- analysieren und evaluieren aktuelle Trends bezüglich Hebammenbild in Gesellschaft und Gesundheitspolitik und diskutieren Tendenzen in der Zukunft.

Kosten: Fr. 570.--

Anmeldeschluss: 17. Mai 2002

Thema: **Arbeitsformen in der Hebammentätigkeit**

Dozentin: angefragt

Datum: 5./6. August 2002

Zeiten: 09.15 – 12.15 Uhr, 13.30 – 16.15 Uhr

Inhalte:
- Arbeitsformen innerhalb einer Institution, in der freien Praxis und in Praxisgemeinschaften: z.B. 1:1 Betreuung, Bezugspflege, Beleghebammensystem, group-midwifery, Hebammenpraxis
- Auswirkungen der jeweiligen Organisationsformen auf die Rolle der Hebamme, berufliche Autonomie und die Betreuungsformen auf die Rolle der Hebamme, berufliche Autonomie und die Betreuungsqualität
- Interdisziplinarität
- Computergestützte Klientinnendokumentation

Ziele: Die Teilnehmenden
- kennen aktuelle Arbeitsformen in der Hebammentätigkeit in der Schweiz und in Europa und untersuchen sie auf ihre Anwendbarkeit in konkreten geburtshilflichen Situationen.
- setzen sich mit der Organisationsform an ihrem Arbeitsplatz kritisch auseinander.
- analysieren und reflektieren anhand eines Beispieles aus dem Hebammenalltag die interdisziplinäre Zusammenarbeit.
- erkennen Einflüsse der gesellschaftlichen und gesundheitspolitischen Entwicklung auf die berufliche Rolle der Hebamme.
- erhalten Einblick in die Entwicklung von computergestützter Klientinnendokumentation.

Kosten: Fr. 380.--

Anmeldeschluss: 12. Juli 2002

Thema:	**Moralische und ethische Probleme in der Hebammentätigkeit**
Dozentin:	Eva Cignacco, Hebamme, Pflegewissenschaftlerin MNSc
Datum:	23. – 25. September 2002
Zeiten:	09.15 – 12.15 Uhr, 13.30 – 16.15 Uhr
Inhalte:	– Ethische Diskussion anhand eines Beispieles aus der Praxis – Rollenverständnis und Macht aus soziologischer Perspektive – Ethiktheorien und ethische Begrifflichkeiten
Ziele:	Die Teilnehmenden – sind sensibilisiert auf moralische und ethische Konflikte im Hebammenberuf und wägen mögliche Folgerungen für ihre Tätigkeit ab. – treffen anhand eines Fallbeispieles ethische Entscheidungen und können diese begründen. – reflektieren ihre Rolle als Hebamme auf dem Kontinuum „Verantwortung übernehmen – Verantwortung abgeben" und erkennen ihre Macht. – setzen sich mit der Konkurrenz unter Kolleginnen auseinander.
Kosten:	Fr. 570.--
Anmeldeschluss:	30. August 2002

Anmeldung

Die Unterzeichnende meldet sich für folgende Kurse an (zutreffendes ankreuzen):

❑ Geburtshilfeverständnis und Berufsentwicklung	10. – 12.06.2002	Kosten: Fr. 570.--
❑ Arbeitsformen in der Hebammentätigkeit	05./06.08.2002	Kosten: Fr. 380.--
❑ Moralische und ethische Probleme in der Hebammentätigkeit	23. – 25.09.2002	Kosten: Fr. 570.--

Privatadresse:

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

E-mail: _____

Ort, Datum: _____

Arbeitsort:

Institution: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Funktion: _____

Diplom als: _____

Unterschrift: _____

Diese Anmeldung ist definitiv. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Bei Abmeldung nach Ablauf der Anmeldefrist müssen die vollen Kurskosten übernommen werden. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Karin Leuthard (Tel.: 062 837 58 33 / e-mail: karin.leuthard@weg-edu.ch).

Einschicken an: WE'G Weiterbildungszentrum für Gesundheitsberufe, Karin Leuthard, Postfach, 5001 Aarau.

Sie haben auch die Möglichkeit sich direkt via unsere Homepage anzumelden: www.weg-edu.ch/Angebot
Wenn Sie dort auf „Weiterbildungen" sowie „Kurse" klicken, erhalten Sie unser ganzes Fortbildungsangebot inkl. Geburtshilfe.

Aarau, März 2002